

## NOTABENE

### Omorganisering av sosial- og helseforvaltningen

Med virkning fra 1. januar 2002 er den sentrale sosial- og helseforvaltningen omorganisert. Sosial- og helsedepartementet er nedlagt og det er etablert et Sosialdepartement og et Helsedepartement. Det er videre etablert et nytt Sosial- og helsedirektorat og et nytt Nasjonalt folkehelseinstitutt. Ni etater er med dette slått sammen til tre: Sosial- og helsedirektoratet, Statens helsetilsyn og Nasjonalt folkehelseinstitutt.

Omorganiseringen av Statens helsetilsyn er begrunnet i at tilsynsfunksjonen skal styrkes og tydeliggjøres, heter det i en pressemelding.

Etableringen av Sosial- og helsedirektoratet skjer for å styrke den utøvende aktiviteten i den sentrale sosial- og helseforvaltningen, idet iverkettingsoppgaver er blitt overført fra Statens helsetilsyn og Sosial- og helsedepartementet. Sosial- og helsedirektoratet er etablert med utgangspunkt i oppgaver fra Statens tobakksråd, Statens råd for ernæring og fysisk aktivitet, Rutmiddeldirektoratet, Giftinformasjonssentralen, Etat for rådssekretærer mv. og sekretariatet for Nasjonalt råd for spesialistutdanning av leger og legefordeling. Det planlagte sekretariatet for Nasjonalt råd for prioritering i helsetjenesten vil også bli lagt til Sosial- og helsedirektoratet. I tillegg overføres oppgaver og personell fra Statens institutt for folkehelse, Statens helsetilsyn, Statens helseundersøkelser og Sosial- og helsedepartementet. Trenings- og rådgivningssenteret på Sunnaas (TRS), Tannhelsekompetansesenteret for sjeldne funksjonshemninger (TAKO), Statens kompetansesenter for deltakelse og tilgjengelighet (DELTA-senteret) og Institutt for blodere inngår også i direktoratet.

I Nasjonalt folkehelseinstitutt inngår ansatte og arbeidsoppgaver fra Statens institutt for folkehelse, Statens helseundersøkelser (SHUS), Medisinsk fødselsregister i Bergen (MFR), Norsk medisinaldepot (NMD) og Enhet for legemiddelstatistikk- og metodologi. I tillegg er det overført oppgaver fra Statens helsetilsyn, relatert til forvaltning av helseregistre.

### KURSKALENDER

#### NORGE

25.–26. feb	Soria Moria	Tobakk Norge 2002 – den første nasjonale tobakkskonferansen. Henv. Jørn Holst Kristiansen, tlf. 61 24 70 70, <a href="http://www.teamcongress.no/tobakk02">www.teamcongress.no/tobakk02</a>
14.–17. mars	Svolvær	NOFOBI seminar. Behandling av pasienter med fobi for tannbehandling. Henv. Erik Skaret, tlf. 55 58 65 09, e-post: <a href="mailto:erik.skaret@odont.uib.no">erik.skaret@odont.uib.no</a>
11.–13. april	Royal Garden Hotel Trondheim	Midt-Norgemøtet 2002. Henv. Sarah Nordmark, tlf. 73 51 26 90, faks 73 51 89 94, e-post: <a href="mailto:sarah.nordmark@c2i.net">sarah.nordmark@c2i.net</a>
21.–23. april	Oslo	Nordisk konferanse om Epidermolysis bullosa. Henv.: Heidi Ellingsen Silseth, tlf. 67 07 58 79, faks 99 69 71 77, e-post: <a href="mailto:debra.no@online.no">debra.no@online.no</a>
31.–1. juni	Alexandra Hotel Loen	Loenmøtet. Henv.: Per Norstein, tlf. 57 65 35 06, e-post: <a href="mailto:per.norstein@tannlege-norstein.no">per.norstein@tannlege-norstein.no</a>
12.–14. juni	Arendal	Samfunnsodontologisk forum 2002. Henv.: Fylkestannlegen i Aust-Agder, tlf. 37 00 58 80, faks 37 00 58 89, e-post: <a href="mailto:jan.ask@aa-f.kommune.no">jan.ask@aa-f.kommune.no</a>
13.–14. sept.	Oslo	NTTFs fagsamling, «Den digitale fremtid». Henv.: Inger Fjæren, tlf. 61 36 69 00, faks 61 36 69 01, e-post: <a href="mailto:nttf@tanntekniker forbundet.no">nttf@tanntekniker forbundet.no</a>
10.–12. okt.	Oslo	NTFs landsmøte.
9.–11. okt. '03	Oslo	NTFs landsmøte.

#### UTLANDET

11.–13. april	København, Danmark,	DTFs Årskursus og Scandefa. Henv.: Frank Senderovitz, tlf. 00 45 70 25 77 11, faks 00 45 33 48 77 70.
12.–14. april	Singapore	IDEM Singapore 2002. Henv.: <a href="http://www.idem 2002.com">www.idem 2002.com</a> eller e-post: <a href="mailto:idem@kmi.koelnmesse.de">idem@kmi.koelnmesse.de</a>
2.–4. mai	Belfast, Nord-Irland	2002 BDA National Dental Conference. Henv.: Charlotte Long, tlf. 00 44 20 79 35 08 75, faks 00 44 20 74 87 52 32, URL: <a href="http://www.bda-dentistry.org.uk">www.bda-dentistry.org.uk</a>
14.–15. juni	Spalsland Piestany, Slovakia	16th annual meeting of the European Society of Dental Ergonomics. Henv. e-post: <a href="mailto:congress@esde.org">congress@esde.org</a> faks +32 11 27 44 90
3.–7. sept.	Athen, Hellas	The 16 <sup>th</sup> Congress of the International Association of Disability and Oral Health (IADH). Henv.: N. Skogedal, tlf. arb. 22 70 49 21, faks 22 70 49 48, e-post: <a href="mailto:nina.skogedal@tako.dep.no">nina.skogedal@tako.dep.no</a> , <a href="http://www.iadh.org/congress.htm">http://www.iadh.org/congress.htm</a>
25.–28. sept.	Cardiff, Wales UK	The European Festival of Oral Science Henv.: tlf. +44 29 20 23 23 22, <a href="http://www.global-meeting.co.uk">www.global-meeting.co.uk</a> e-post: <a href="mailto:PEFOFIADR@global-meeting.co.uk">PEFOFIADR@global-meeting.co.uk</a>
1.–5. okt.	Wien, Østerrike	FDI. Henv.: NTFs sekretariat v/Tordis Digernes, tlf. 22 54 74 19. <a href="http://www.fdi.org.uk">www.fdi.org.uk</a>
24.–26. okt.	Göteborg, Sverige	Riksstänman. Henv.: Elsie Ekander, tlf. 00 46 86 66 15 00, faks: 00 46 86 60 88 50, e-post: <a href="mailto:elsie_ekander@tandlekar forbundet.se">elsie_ekander@tandlekar forbundet.se</a>
18.–21. sept. '03	Sydney, Australia	FDI. Henv. NTFs sekretariat v/Tordis Digernes, tlf. 22 54 74 19. <a href="http://www.fdi.org.uk">www.fdi.org.uk</a>
'04	New Dehli, India	FDI. Henv. NTFs sekretariat v/Tordis Digernes, tlf. 22 54 74 19. <a href="http://www.fdi.org.uk">www.fdi.org.uk</a>

## Personalia

### Døde

Hans Kristian Kullerud, Oslo,  
f. 01.08.1917, tannlegeeksamen  
1952, d. 19.12.1901  
Arne Vold, Hamar, f. 12.04.1911,  
tannlegeeksamen 1937, d. 06.01.2002

### Fødselsdager

#### 85 år

Anette Hankø, Oslo, 24. februar

#### 80 år

Per Ivar Strøm, Færvik, 23. februar

#### 75 år

Peder Ro, Kristiansand, 12. februar  
Yngvild Skogstad, Kristiansand,  
23. februar

#### 70 år

Magne Olav Espeland, Haslum,  
28. februar  
Gunnar O. Lyckander, Gran, 24. februar  
Tove Badsberg Lysklaett, Asker,  
19. februar

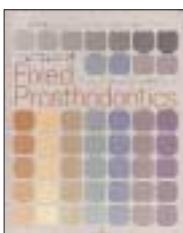
#### 60 år

Harald M. Eriksen, Asker, 19. februar  
Inger Kjøler Fodstad, Skreia, 13. februar  
Hans Guler, Asker, 11. februar  
Arne Haugen, Skodje, 11. februar  
Rolf F. Karlsen, Oslo, 12. februar  
Turi Jæger Kvassnes, Hjellestad,  
14. februar  
Olav Leo Nilsen, Eidsvåg i Åsane,  
17. februar  
Thor Jan Unhammer, Flekkefjord,  
27. februar

#### 50 år

Herdis Alvheim, Nesttun, 17. februar  
Hans P. Ødegaard Elstad, Drøbak,  
17. februar  
Lars Fredrik Rehn, Oslo, 18. februar  
Jan Inge Sjåfjell, Ankenesstrand,  
13. februar

### Stig Karlsson, Krister Nilner, Bjørn L. Dahl: A Textbook of Fixed Prosthodontics



Endelig en oversiktlig lærebok for studenter og tannleger i sementerbare krone-/broerstatninger. Forfatterne er lærere i vitenskapelige stillinger ved skandinaviske læresteder.

Boka bærer således preg av et skandinavisk syn på vurdering av behov for tannerstatninger, og hvis indikasjon for behandling, et nøyternt syn på enkle behandlingsprinsipper som gir minst mulig iatrogen skade.

Boka er inndelt i fire hovedtemaer; 1) Examination and Diagnosis, 2) Biological Considerations and Pretreatment Procedures, 3) Prosthodontic Materials og 4) Treatment Management, hvorav «Treatment Management» utgjør den dominerende del av boka. Hvert hovedtema inneholder separate kapitler som avsluttes med referanseliste. Totalinntrykket gir en logisk sammenheng

Bakerst i boka er et utmerket «Glossary» med beskrivelser og definisjoner av de mest brukte faguttrykk og begreper innen protetikken og et «Index» kapittel som gir referanse til i hvilke kapitler ord og uttrykk behandles. Dette er spesielt verdifullt for studenter.

Boka er skrevet på lettfattelig engelsk. Den er innbundet med stive permer og er godt illustrert med tegninger, fotos og tabeller som naturlig er med på å klargjøre teksten.

Det er interessant, og understrekker den skandinaviske vinkling på boka, at det er brukt relativt mye plass på undersøkelse, diagnose og vurdering av behandling/ikke behandling. Det er ikke gitt at enhver tann skal erstattes. Studentene skal lære at krone-/broerstatning ikke helbreder en sykdom.

Behandlingen kan i beste fall bedre nedsatt tyggefunksjon eller bedre estetikken. Riktig nok beskrives enkelte tilfeller (tooth migration) hvor fast protetikk er indisert for å hemme en uheldig utvikling, men funderingen rundt dette temaet understrekker hele tiden at studenten skal få en forståelse av at i mange tilfeller kan en skade mer enn en hjelper ved ukritisk å erstatte enhver manglende tann. Dette er vesentlig å understreke i dag, ikke minst hvor en begrunnelse for et terapivalg er en vesentlig del av en journal og vil bli vektlagt ved en klage/tilsynssak.

Når først protetisk erstatning er valgt, gir boka gode beskrivelser av prosedyrer ved fremstilling av kroner og broer, fra biologisk skånsom preparering, diskusjon av eventuell stiftforankring og alternative konusoppbygninger, avtrykksteknikker, kjeveregistreringsmetoder, temporære erstatninger, sementeringsalternativer og kosmetiske betraktninger. Et eget kapittel om varighet og komplikasjoner gir en god oversikt over hva som kan opptre og hvordan man så langt råd er, kan unngå disse. Det refereres til aktuell litteratur, men som en typisk klinisk erfearingsdisiplin, blir mye av anbefalingene i den kliniske arbeidsgang, basert på den såkalte erfaringsvitenskap, det man har erfaring for fungerer eller ikke fungerer over tid.

Når boka også har et kapittel med innføring i prinsipper for implantatretinerte krone-/broerstatninger, dekker den det nivå den nyutdannede cand.odont. bør beherske. En kan legge til at etterutdanning for tannleger er minst å være oppdatert til siste års studentnivå. Derav følger at boka også bør være å finne i de fleste tannlegers bokhylle.

Bent Th. Gerner

Göteborg, Förlagshuset Gothia; 2000. 360 sider

### Münstertreff 2002.

Arrangeres i Horten 6.–8. sept. 2002 med Arne Juland og Tore Foss som arrangementsansvarlige. Invitasjon vil bli sendt ut senere. For å lette kommunikasjon, bes alle med e-postadresse å sende e-post til: to-fo@online.no for registrering. Disse vil få invitasjonen via

e-post. Nærmere kunngjøring vil også komme i Tannlegetidende. Et meget vellykket 30. Münstertreff ble arrangert i Münster 6.–8. juli 2001 med tannlege Anne H. Saga og brødrene Tore og Erik Argreen i arrangementskomiteen.

Arne Juland og Tore Foss